



**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»**

НАУЧНЫЙ ДОКЛАД

**по результатам подготовленной
научно-квалификационной работы (диссертации)**

на тему:

**«Роль стратегий «сохранения лица» в межкультурном и
монокультурном деловом взаимодействии»**

Васильева Екатерина Дмитриевна

Направление подготовки «37.06.01 Психологические науки»

Профиль (направленность) программы «Социальная психология»

Аспирантская школа по психологии

Аспирант _____ /Васильева Екатерина Дмитриевна /

подпись

Научный руководитель _____ /Лебедева Надежда Михайловна /

Директор Аспирантской школы _____ /Батхина Анастасия Александровна /

подпись

Москва, 2021

Оглавление

Введение	3
Актуальность исследования	3
Проблема исследования	4
Состояние разработанности проблемы исследования	4
Объект и предмет исследования	7
Цель и задачи исследования	7
Гипотезы исследования	8
Теоретико-методологические основы исследования	9
Материалы и методы исследования	10
Выборка и эмпирическая база исследования	10
Этапы организации исследования.....	11
Теоретическая и практическая значимость исследования	12
Научная новизна работы	12
Основные результаты исследования и положения, выносимые на защиту	13
Апробация результатов исследования	18
Список использованной литературы	19

Введение

Актуальность исследования

В условиях глобализации и беспрецедентного технологического, социального и научного развития многие страны продолжают переход от индустриальной к информационной экономике. Помимо технических и предметных знаний, большинство создаваемых рабочих мест требует все более широкого набора навыков, отвечающих требованиям технологических достижений и глобализации рабочей силы (Hart Research Associates, 2016; Kirsch et al., 2007). Среди таких навыков в исследовательской и популярной литературе лидирующие позиции занимают навыки, составляющие коммуникативную компетентность (Rios, 2020). Развитие коммуникативной компетентности становится критически важным для достижения личных и организационных целей, в том числе связанных с установлением, развитием и поддержанием межличностных и межгрупповых отношений в разных контекстах (Light, 2007; Park et al, 2014).

В последние годы значительно увеличивается количество работ, посвященных изучению деловых отношений (Штроо, 2015). Тем не менее продолжает ощущаться дефицит представлений о специфическом вкладе различных факторов в становление и развитие таких отношений.

Развитие российского бизнеса и выход крупных отечественных компаний на международную арену формирует запрос на изучение деловой коммуникации как в монокультурном, так и в межкультурном контекстах. Создание благоприятных условий для эффективной коммуникации и межличностного взаимодействия требует изучения предикторов успешности деловых контактов, а также путей снижения конфликтного потенциала в обоих контекстах.

Развитию коммуникативной компетентности предшествует необходимость выявления факторов, влияющих на коммуникативное поведение, которое может способствовать или препятствовать эффективному деловому

взаимодействию. Одним из таких факторов является стремление к созданию положительного образа в процессе коммуникации, или, другими словами, стратегия сохранения «лица». Важно отметить, что исследования стратегий сохранения «лица» в отечественной и зарубежной литературе в основном остаются в рамках лингвистики и лингвокультурологии. На сегодняшний день практически отсутствуют социально-психологические исследования, которые бы давали представление о том, как использование стратегий сохранения «лица» связано с эффективностью деловой коммуникации.

Изучение стратегий сохранения «лица» и их влияния на коммуникативное поведение, с одной стороны, расширяет представления о механизмах межличностного взаимодействия, помогает выявить факторы, влияющие на эффективность деловой коммуникации и, с другой стороны, дает новые возможности для разработки инструментов развития коммуникативной компетентности.

Таким образом, **проблема исследования** заключается в необходимости получения систематизированных психологических знаний о роли стратегий сохранения «лица» в успешности деловой коммуникации как в моно-, так и в межкультурном контексте.

Состояние разработанности проблемы исследования

В основу исследования легли теория социальной идентичности (Tajfel, Turner, 1979), теория управления идентичностью (Imahori, Cupach, 2005), теория «лица» (идентичности) в переговорах (Ting-Toomey, 2005).

Идентичность — это структура, с помощью которой люди осознают свою самобытность и социальную принадлежность, идентификацию с различными социальными ролями (Stryker, 1980). По Тэшфелу, социальная идентичность — это та часть «Я-концепции» индивида, которая возникает из осознания своего членства в социальной группе (или группах) вместе с ценностным и эмоциональным значением, придаваемым этому членству (Андреева, 2005). С одной стороны, индивид формирует довольно устойчивое

когнитивное представление о себе, с другой стороны, эти представления о себе строятся и постоянно видоизменяются в процессе межличностного взаимодействия (Андреева, 2012). В связи с этим, выделяют «межличностную идентичность» (англ. relational identity), которая формируется в процессе взаимодействия (Imahori, Cupach, 2005). То есть в момент общения каждый из участников коммуникации демонстрирует некоторое представление о себе и приписывает определенную идентичность своему собеседнику (Collier, Thomas, 1988). Исследования показывают, что выраженность идентичности формирует ожидания и восприятие социального взаимодействия и мотивирует коммуникативное поведение (Hecht et al., 1993; Stets, Burke, 2000). Авторы теории управления идентичностью предполагают, что коммуникативная компетентность требует от индивида «способности успешно согласовывать взаимоприемлемые идентичности во взаимодействии» (Cupach, Imahori, 1993, стр. 118).

Универсальными проявлениями коммуникативной компетентности выступают уместность и эффективность коммуникативного поведения (Spitzberg, 2013). Однако, представители разных культурных групп могут иметь специфическое представление об уместности и эффективности (Kim, 2005; Matveev, Milter, 2004). В связи с этим, межкультурная коммуникативная компетентность является культурно-синергетическим феноменом, поскольку участники взаимодействия адаптируют свое представление о компетентном поведении в процессе общения (Spitzberg, 1989). Таким образом, в процессе межличностного взаимодействия участниками коммуникации вырабатывается представление о компетентности, которое отражает культурные ожидания каждого из них.

При этом представители разных культур являются носителями различных представлений о нормах, правилах и ритуалах, таким образом формируя различные ожидания относительно коммуникативного поведения своего партнера по коммуникации. Ситуация взаимодействия, в которой эти ожидания не оправдываются, может быть воспринята как угрожающая

«лицу», и требующая активных действий. В этом смысле согласование взаимоприемлемых идентичностей во взаимодействии происходит с помощью стратегий управления «лицом» (Metts, 2003).

В рамках теории «поддержания «лица» С. Тинг-Туми (Ting-Toomey, 2005) ситуация, угрожающая «лицу», требует активного управления «лицом» двух взаимозависимых участников. В зависимости от того, на кого направлено управление социальным имиджем, выделяют три стратегии сохранения «лица»: забота о собственном «лице» (Self-face - SF), «лице» партнера по коммуникации (Other-face - OF) и поддержание совместного «лица» (Mutual-face - MF).

Я. Ким, как и С. Тинг-Туми, говорит о том, что на стремление участника коммуникации заботиться о собственном «лице» или «лице» партнера оказывают влияние факторы разных уровней: культурная вариативность, индивидуальные особенности и ситуационные факторы (Kim, 2005). Однако на данный момент существует ограниченное количество эмпирических исследований, демонстрирующих, каким образом культурный контекст и индивидуальные ценности могут влиять на выбор стратегии сохранения «лица», в частности, в процессе деловой коммуникации, а также, как выбор той или иной стратегии связан с эффективностью делового взаимодействия.

Объект и предмет исследования

Объект исследования: деловая коммуникация

Предмет исследования: роль стратегий сохранения «лица» в межкультурном и монокультурном деловом взаимодействии.

Цель и задачи исследования

Данная работа направлена на изучение и сравнение стратегий сохранения «лица» у русских и их влияние на эффективность монокультурного и межкультурного делового взаимодействия. В контексте нашего исследования, можно сказать, что *цель исследования* заключается в выявлении роли стратегий сохранения «лица» в межкультурном и

монокультурном деловом взаимодействии, а также выявлении индивидуально-личностных предикторов выбора этих стратегий.

К задачам данного исследования относятся следующие *теоретические, методологические и эмпирические задачи*:

- Проанализировать основные теоретические подходы к изучению концепции «лица», а также результаты эмпирических исследований, посвященных взаимосвязи стратегий сохранения «лица» и паттернов поведения в деловой коммуникации.
- Подготовить надежный инструментарий для исследования стратегий сохранения «лица», паттернов коммуникативного поведения и оценки эффективности делового взаимодействия.
- Проанализировать собранные данные на предмет выявления индивидуально-личностных предикторов стратегий сохранения «лица».
- На основе полученных результатов выявить сходства и различия в выборе стратегий сохранения «лица» в межкультурном и монокультурном деловом взаимодействии.
- На основе полученных результатов выявить взаимосвязи между стратегиями сохранения «лица», паттернами коммуникативного поведения и эффективностью делового взаимодействия в разных контекстах.
- Проверить медиативную роль стратегий сохранения «лица» во взаимосвязи ценностей и паттернов коммуникативного поведения в монокультурном и межкультурном контекстах делового взаимодействия.

Гипотезы исследования

Гипотеза 1: Выбор стратегии сохранения «лица» в деловом взаимодействии зависит от контекста взаимодействия (монокультурного или межкультурного).

Гипотеза 1а: Сохранение совместного «лица» (MF) более выражено, чем сохранение «лица» другого (OF) и сохранение собственного «лица» (SF) в межкультурном деловом общении.

Гипотеза 1б: Сохранение собственного «лица» (SF) и сохранение совместного «лица» (MF) более выражены, чем сохранение «лица» другого (OF) в монокультурном контексте делового общения.

Гипотеза 2: Индивидуальные ценности и самоэффективность взаимосвязаны со стратегиями сохранения «лица» и паттернами коммуникативного поведения.

Гипотеза 2а: Ценности Самоутверждения положительно связаны с сохранением собственного «лица» и доминированием.

Гипотеза 2б: Ценности Открытости изменениям и Самопреодоления положительно связаны с сохранением совместного «лица» и кооперацией.

Гипотеза 2в: Ценности Сохранения положительно связаны с сохранением «лица» другого и избеганием.

Гипотеза 3: Стратегии сохранения «лица» по-разному медируют взаимосвязи ценностей и паттернов коммуникативного поведения в моно- и межкультурном контексте делового взаимодействия.

Гипотеза 4: Стратегии сохранения «лица» связаны с паттернами коммуникативного поведения и эффективностью коммуникации.

Гипотеза 4а: Сохранение совместного «лица» (MF) и «лица» другого (OF) положительно связано с сотрудничеством и удовлетворенностью коммуникацией.

Гипотеза 4б: В межкультурном контексте сохранение «лица» другого (OF) и совместного «лица» (MF) ведут к желанию продолжить общение.

Теоретико-методологические основы исследования

Теоретическую и методологическую базу исследования составили работы, посвященные:

- коммуникативной и межкультурной компетентности (Т. Г. Стефаненко, А. П. Садохин, О. А. Леонтович, В. П. Зинченко, Д. Мацумото, М. Баррет, Дж. Берри, Б. Шпитцберг, Дж. Чанон и др.);
- теории идентичности: теория социальной идентичности А. Тешфела и Дж. Тернера, теория управления идентичностью Т. Имахори и У. Купача, теория «лица» (идентичности) в переговорах С. Тинг-Туми;
- теория индивидуальных ценностей Ш. Шварца;
- теоретико-эмпирический опыт российских и зарубежных авторов при исследовании стратегий сохранения «лица» (С. Тинг-Туми, Дж. Оэтцель, Х. Спенсер-Оути, Р. Меркин, Н. М. Лебедева, Е. П. Белинская, Н. В. Писаренко, Е. Ю. Кошелева и др.).

Методы исследования

Для выполнения поставленных задач применялось сочетание качественных и количественных методов социально-психологического исследования (смешанная методология, *mixed methodology*). Был использован следующий методологический инструментарий:

- Методики для количественного измерения изучаемых социально-психологических конструктов:
- 1) Опросник стратегий сохранения «лица» и паттернов коммуникативного поведения (Ting-Toomey, Oetzel, 2001) перевод и адаптация Е. Д. Васильевой;
 - 2) Обновленный ценностный опросник Ш. Шварца PVQ-R (Шварц и др, 2012) для измерения индивидуальных ценностей, разработанный в ЦСКИ НИУ ВШЭ;
 - 3) Шкала общей самооффективности в адаптации Р. Шварцер, М. Ерусалем (Ромек, 1996);
 - 4) Шкала самоуважения Розенберга RSES в адаптации А. Золоторевой (Золоторева, 2020).

- Метод полуструктурированного интервью применялся для проведения качественного этапа исследования.

Методики, которые первоначально не были представлены на русском языке, были переведены и адаптированы к российской выборке. Процедура адаптации осуществлялась с использованием техник прямого и обратного перевода двумя независимыми переводчиками и когнитивного интервью методом “think-aloud” (рассуждения вслух) (Willis, 2004).

При математико-статистической обработке данных использовались: коэффициент α -Кронбаха для проверки надежности шкал, критерий Колмогорова-Смирнова для оценки характера распределения, t-критерий Стьюдента для сравнения средних, конфирматорный факторный анализ для определения соответствия количества факторов и нагрузки измеряемых переменных теоретическим моделям, ANOVA для межгруппового сравнения средних, анализ инвариантности для проверки точности методик в разных культурных контекстах с помощью мультигруппового анализа, путевой анализ для выявления связей между исследуемыми переменными. В качестве программного обеспечения использовались статистические пакеты SPSS 27.0 и статистическая среда R.

Выборка и эмпирическая база исследования

Эмпирическую базу исследования составили результаты проведенного анонимного онлайн-опроса в России. В общую выборку исследования вошли 363 человека – русские сотрудники международных и российских компаний: 185 женщин и 178 мужчин, возраст $M=33$, $SD=7,2$. Привлечение респондентов осуществлялось через обращение в компании. В общей сложности в исследовании приняли участие сотрудники 17 международных и российских компаний (Яндекс, Kaspersky, Nexign и др).

Для анализа моно- и межкультурного контекстов взаимодействия на основе данной выборки были сформированы две подвыборки:

(1) менеджеры, которые взаимодействуют в монокультурном контексте,
- 137 человек, 56 мужчин и 81 женщина, возраст $M=33$, $SD=7,5$;

(2) менеджеры, которые взаимодействуют в межкультурном контексте,
- 226 человек, 129 мужчин и 97 женщин, возраст $M=33$, $SD=7,3$. Все респонденты имели большой опыт взаимодействия с иностранными коллегами и партнерами.

Респонденты получали опросник, включающий опросник стратегий сохранения «лица» и паттернов коммуникативного поведения (Ting-Toomey, Oetzel, 2001), обновленный ценностный опросник Ш. Шварца PVQ-R, а также опросник самооффективности. Для ответа на вопросы опросника стратегий сохранения «лица» и паттернов коммуникативного поведения респондентам предлагалось вспомнить недавнюю конфликтную ситуацию (ситуацию, угрожающую «лицу») в общении с представителем своей или другой культуры (необходимо было уточнить культурную принадлежность партнера по коммуникации) в деловом контексте и ответить на вопросы относительно своего коммуникативного поведения в данной ситуации. Опрос проходил полностью на русском языке.

Онлайн опросник был размещен на платформе 1ka.su, денежное вознаграждение за заполнение опросника не предусматривалось.

Этапы организации исследования

На первом (теоретическом) этапе исследования были проведены: обзор литературы, анализ подходов к исследованию социально-психологических феноменов, постановка гипотез качественного исследования и выбор методик измерения психологических конструктов.

На втором этапе (качественное исследование) были проведены полуструктурированные интервью. Респондентами были сотрудники российских компаний, ведущих бизнес с Китаем ($N=20$, $M_{\text{возраст}}=36$, женщины – 10, мужчины – 10). Вопросы интервью позволяли выявить основные трудности общения с представителями инокультурной группы. Пример вопроса: «*Какие трудности возникают в общении с китайцами?*», «*Как вы*

считаете, из-за чего может возникнуть непонимание?». На основе результатов качественного исследования были скорректированы гипотезы для количественного этапа исследования.

На третьем этапе (количественное исследование) методики, которые не были представлены на русском языке, были переведены и адаптированы к российской выборке. Был проведен сбор эмпирического материала исследования в российской деловой среде.

На финальном этапе исследования проводился анализ полученных эмпирических данных.

Теоретическая и практическая значимость исследования

Теоретическая значимость исследования заключается в расширении теоретических представлений о выборе стратегий сохранения «лица» в деловой коммуникации. Было показано, что российские менеджеры предпочитают разные стратегии сохранения «лица» в зависимости от культурного контекста взаимодействия. Индивидуальные ценности и самооффективность были рассмотрены в качестве предикторов выбора стратегии сохранения «лица». Кроме того, были расширены представления о влиянии выбора стратегий сохранения «лица» на коммуникативное поведение и эффективность деловой коммуникации. Было показано, что взаимосвязи стратегий сохранения «лица», паттернов коммуникативного поведения и эффективности коммуникации различаются в монокультурном и межкультурном контексте взаимодействия.

Практическая значимость состоит в возможности использования результатов исследования:

- в поликультурных организациях при работе с сотрудниками;
- в проведении тренингов и мероприятий, направленных на развитие межкультурной коммуникативной компетентности;
- в разработке программ и рекомендаций, связанных с переговорами в разных деловых контекстах;

- для профилактики конфликтных ситуаций в сфере переговоров и делового общения.

Научная новизна исследования

- Это одна из первых научных работ в России, нацеленная на систематическое исследование предикторов и роли стратегий сохранения «лица» в деловой коммуникации.
- Впервые адаптирован к российской выборке и введен в научный оборот опросник стратегий сохранения «лица» и паттернов коммуникативного поведения С. Тинг-Туми и Дж. Оэтцель (2001).
- Впервые показано влияние культурного контекста на выбор стратегии сохранения «лица» в деловой коммуникации.
- Впервые для изучения стратегий сохранения «лица» были использованы совместно теории идентичности (С. Тинг-Туми, Т. Имахори, У. Купач) и теория индивидуальных ценностей (Ш. Шварц).
- Впервые показано, что выбор стратегии сохранения «лица» связан с эффективностью делового взаимодействия.

Основные результаты исследования и положения, выносимые на защиту

В данной работе исследовалась роль стратегий сохранения «лица» в процессе делового взаимодействия. Рассматривались межкультурный и монокультурный контексты взаимодействия с целью выявить особенности выбора стратегий сохранения «лица» и паттернов коммуникативного поведения при общении с представителями своей и других культур. Необходимо отметить, что мы изучали не установки, а реальный опыт поведения в коммуникации с представителями своей или другой культур в деловом взаимодействии.

В соответствии с Гипотезой 1, результаты исследования показали, что стратегии сохранения «лица» различаются в межкультурном и монокультурном контекстах взаимодействия. В монокультурном контексте приоритетными стратегиями являются сохранение собственного и

совместного «лица», в то время как в межкультурном контексте наиболее предпочтительной является стратегия сохранения совместного «лица». Стратегия сохранения «лица» другого наименее выражена в монокультурном деловом взаимодействии.

Таблица 1

Сравнение стратегий сохранения «лица» в моно- и межкультурном контекстах делового взаимодействия

	Монокультурный контекст		Межкультурный контекст		F(1)	η^2	MS	p
Переменные	N	M (SD)	N	M (SD)				
SF	131	3,97 (0,64)	240	3,83 (0,79)	2,714	0,008	1,418	0,100
OF	131	3,28 (0,78)	240	3,82 (0,74)	45,299	0,115	24,274	0,000
MF	131	3,90 (0,85)	240	4,35 (0,76)	26,797	0,071	16,312	0,000

Примечание: SF – сохранение своего «лица», OF – сохранение «лица» другого, MF – сохранение общего «лица»; * $p < .05$. ** $p < .01$.

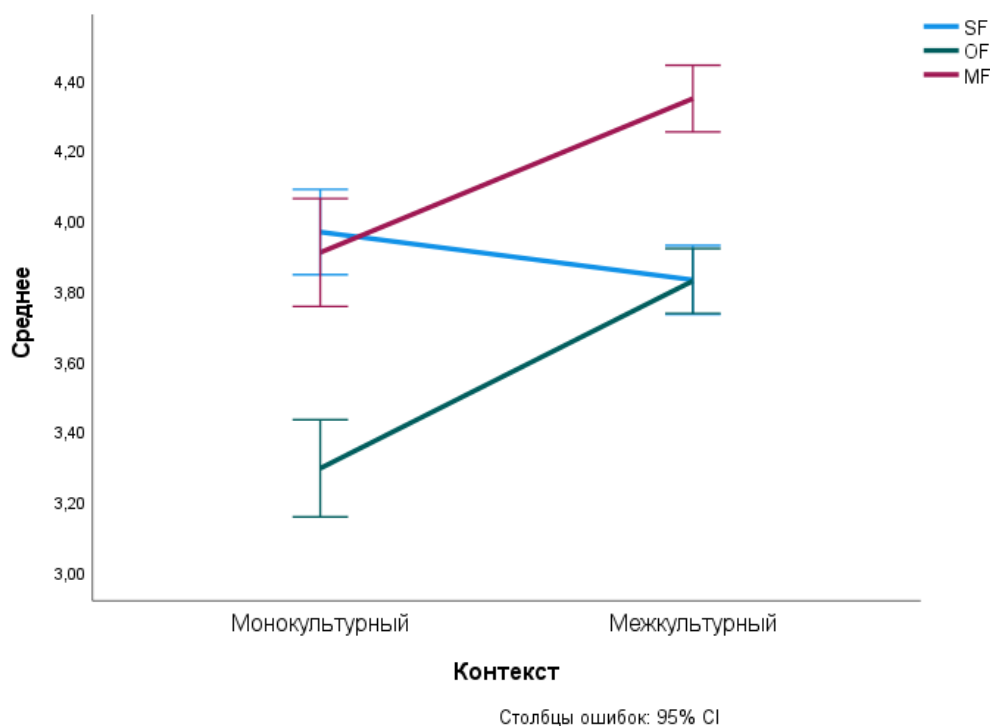


Рисунок 1 Сравнение стратегий сохранения «лица» в моно- и межкультурном контекстах делового взаимодействия

Примечание: SF – сохранение собственного «лица», OF – сохранение «лица» другого, MF – сохранение совместного «лица»;

На основе полученных результатов мы можем говорить о том, что контекст влияет на выбор стратегий сохранения «лица» в деловом общении. В

процессе взаимодействия с представителями других культур русские более склонны к созданию и поддержанию совместного «лица» в процессе коммуникации.

В соответствии с Гипотезой 2, результаты исследования показали, что индивидуальные ценности и самооффективность являются предикторами выбора стратегии сохранения «лица» и паттернов коммуникативного поведения. Ценности Самоутверждения и Сохранения связаны с сохранением собственного «лица» и доминированием. Ценности Открытости изменениям и Самопреодоления связаны с сохранением совместного «лица» и кооперацией. Ценности Открытости к изменениям, Самопреодоления и Сохранения положительно связаны с сохранением «лица» другого и избеганием, в то время как ценности Самоутверждения отрицательно связаны с сохранением «лица» другого.

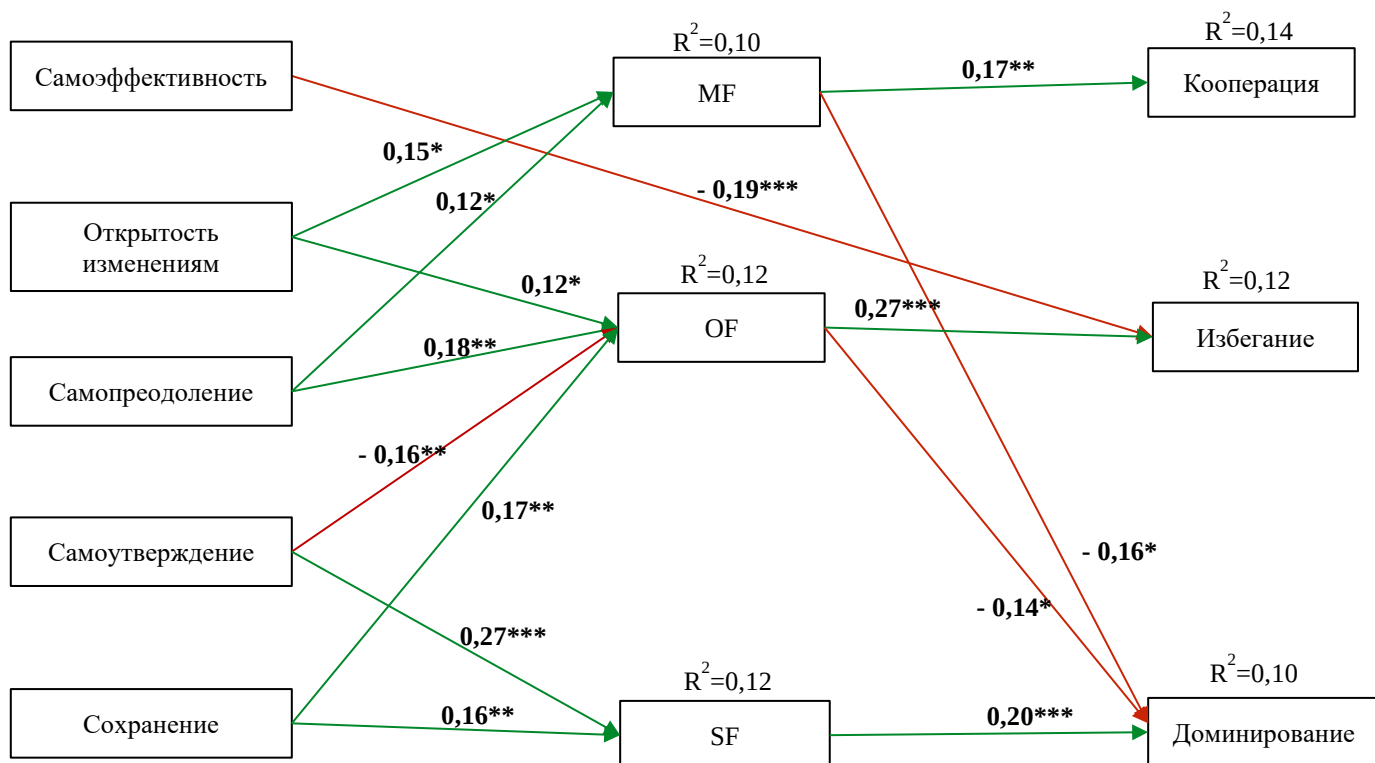


Рисунок 2 Путевая модель взаимосвязи самооффективности, индивидуальных ценностей, стратегий сохранения «лица» и коммуникативного поведения

Примечание: $\chi^2/df = 3,841$, CFI = 0,996, RMSEA = 0,080, SRMR = 0,011, PCLOSE = 0,158

*- $p < 0,05$; ** - $p < 0,01$; *** - $p < 0,001$

Кроме того, в соответствии с Гипотезой 3, мультигрупповой анализ показывает различие во взаимосвязях самооффективности, индивидуальных ценностей, стратегий сохранения «лица» и коммуникативного поведения в монокультурном и межкультурном контекстах. Согласно полученным результатам, самооффективность и ценности Открытости изменениям способствуют сохранению совместного «лица» только в монокультурном контексте. В межкультурном общении сохранение совместного «лица» медирует связь самооффективности и ценностей Открытости изменениям с кооперацией.

Ценности Самопреодоления напрямую связаны с кооперацией только в монокультурном контексте. В межкультурном общении ценности Самопреодоления связаны с кооперацией только через стратегию сохранения «лица» другого.

Результаты исследования показали, что стратегии сохранения «лица» являются предикторами коммуникативного поведения. Сохранение собственного «лица» положительно связано с доминированием, сохранение совместного «лица» положительно связано с кооперацией, а сохранение «лица» другого положительно связано с избеганием.

В соответствии с Гипотезой 4, результаты путевого анализа показали взаимосвязь стратегий сохранения «лица», паттернов коммуникативного поведения и эффективности коммуникации. Стратегия сохранения совместного «лица» и «лица» другого положительно связана с удовлетворенностью коммуникацией, а стратегия сохранения собственного «лица» негативно связана с удовлетворенностью коммуникацией. Стратегия сохранения совместного «лица» положительно связана с самоуважением.

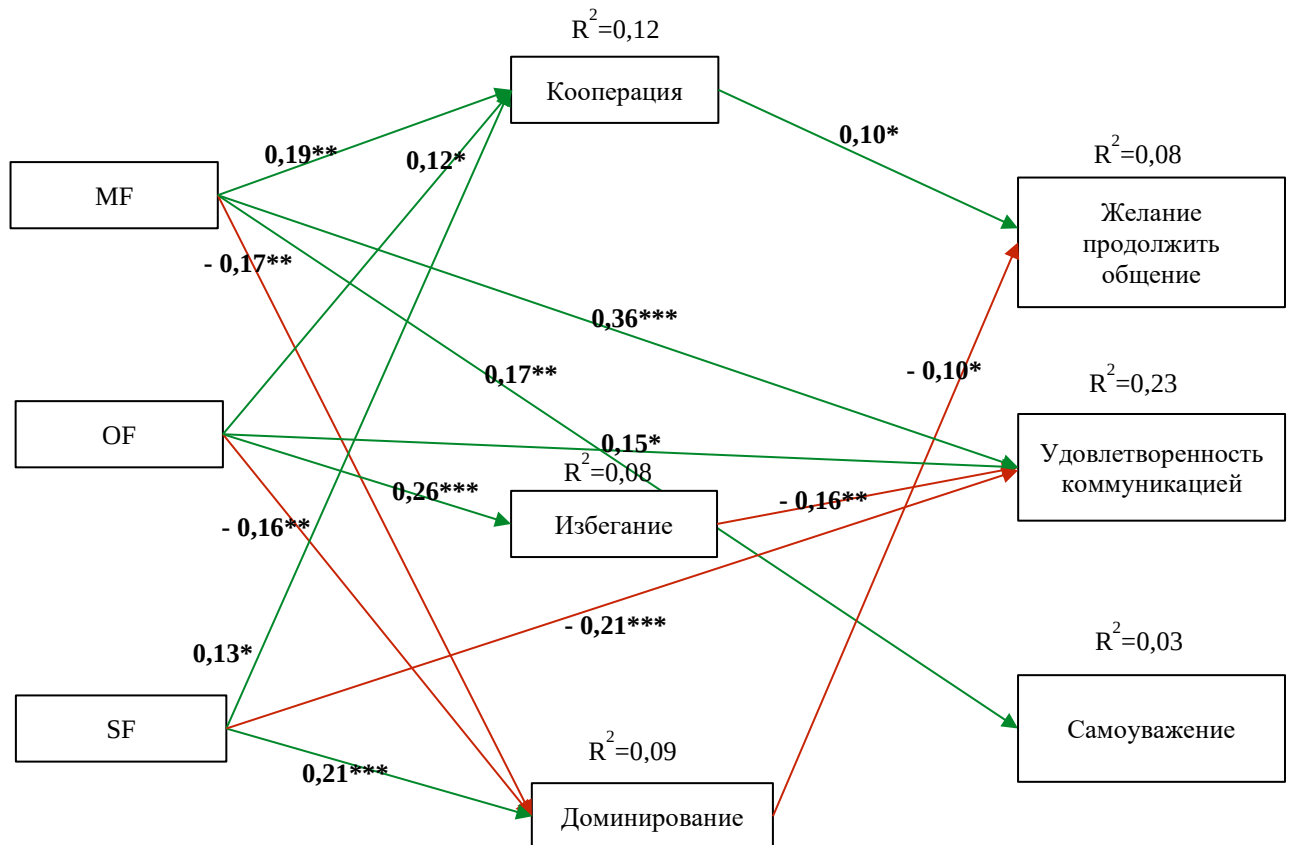


Рисунок 3 Путевая модель взаимосвязи стратегий сохранения «лица», коммуникативного поведения и эффективности коммуникации

Примечание: $\chi^2/df = 0,589$, CFI = 0,979, RMSEA = 0,078, SRMR = 0,024, PCLOSE = 0,132

*- $p < 0,05$; ** - $p < 0,01$; *** - $p < 0,001$

Мультигрупповой анализ показал различия во взаимосвязях стратегий сохранения «лица», коммуникативного поведения и эффективности деловой коммуникации в монокультурном и межкультурном контекстах.

В монокультурном контексте сохранение совместного «лица» положительно связано с желанием продолжить общение, в то время как в межкультурном контексте сохранение совместного «лица» положительно связано с желанием продолжить общение только через кооперацию. Стратегия сохранения «лица» другого в монокультурном контексте также напрямую связана с желанием продолжить общение, тогда как в межкультурном контексте кооперация медирует эту связь.

Стратегия сохранения собственного «лица» отрицательно связана с удовлетворенностью коммуникацией. Однако в монокультурном контексте

доминирование медирует положительную связь стратегии сохранения собственного «лица» и удовлетворенности коммуникацией.

Таким образом, полученные результаты подтверждают выдвинутые гипотезы. Нам удалось выделить как универсальные, так и специфические для межкультурного и монокультурного контекстов взаимодействия взаимосвязи между стратегиями сохранения «лица», паттернами коммуникативного поведения и эффективностью деловой коммуникации. Можно говорить о том, что есть универсальные взаимосвязи, которые проявляются в разных контекстах общения. Но, с другой стороны, особенности межкультурного контекста взаимодействия демонстрируют уникальные взаимосвязи предикторов, стратегий сохранения «лица», паттернов коммуникативного поведения и эффективности деловой коммуникации.

Положения, выносимые на защиту:

1. Предпочтения стратегий сохранения «лица» зависят от контекста делового взаимодействия: в монокультурном контексте более выражены стратегии сохранения собственного и совместного «лица»; в межкультурном контексте наиболее предпочитаемой стратегией является сохранение совместного «лица», возникшего в процессе взаимодействия.
2. Индивидуальные ценности являются предиктором выбора стратегии сохранения «лица» в деловом взаимодействии: ценности Открытости изменениям и Самопреодоления положительно связаны с выбором стратегий сохранения совместного «лица» и «лица» другого; ценности Самоутверждения и Сохранения положительно связаны с выбором стратегии сохранения собственного «лица»; ценности Самоутверждения отрицательно связано с сохранением «лица» другого.
3. Стратегии сохранения «лица» по-разному медируют взаимосвязи индивидуальных ценностей и коммуникативного поведения в

монокультурном и межкультурном контекстах делового взаимодействия.

4. Стратегии сохранения «лица» и паттерны коммуникативного поведения связаны с эффективностью деловой коммуникации, данная связь обусловлена контекстом делового взаимодействия. В монокультурном контексте стратегии сохранения совместного «лица» и «лица» другого напрямую связаны с желанием продолжить общение, в то время как в межкультурном контексте кооперация медирует эту взаимосвязь. Сохранение совместного «лица» в обоих контекстах положительно связано с удовлетворенностью коммуникацией. Сохранение собственного «лица» отрицательно связано с удовлетворенностью коммуникацией. В монокультурном контексте доминирование медирует положительную связь стратегии сохранения собственного «лица» и удовлетворенности коммуникацией.

Апробация результатов исследования

Содержание работы обсуждалось на

- научных семинарах Центра социокультурных исследований НИУ ВШЭ «Культура имеет значение»,
- на научном семинаре для аспирантов в рамках «The 11th IAIR Biennial Conference and the 15th CAFIC Annual Conference «Advancing Intercultural Research and Dialogue: Crossing Boundaries and Building Bridges» в Шанхае (2019),
- на X и XI Международных летних школах «Design of Cross-Cultural Study» НИУ ВШЭ (2020, 2021).

Результаты исследования были представлены на пяти международных конференциях:

- VII International Research Conference "Culture in Society, Between Groups and Across Generations" (Москва, 23 апреля 2020 г.). Доклад:

- «Psychological difficulties of Russian-Chinese intercultural communication: qualitative study of Russian business environment» на английском языке;
- XXVII Международная научная конференция студентов, аспирантов и молодых учёных «Ломоносов» (Москва, 13 апреля 2020 г.). Доклад: «Психологические трудности в процессе российско-китайской межкультурной коммуникации: опыт качественного исследования российской деловой среды» на русском языке;
 - International Research Conference "Acculturation and Intercultural Relations: Post-Soviet Experience" (Москва, 2 ноября 2020 г.). Доклад: "Facework Strategies of Russian Managers in Intraand Intercultural Communication" на английском языке;
 - XXVI Международная конференция студентов, аспирантов и молодых учёных «Ломоносов» (Москва, 8 апреля 2019 г.). Доклад: «Межкультурная коммуникативная компетентность как предмет кросс-культурного исследования» на русском языке;
 - VI Международная научная конференция "Culture in society, between groups and across generations" (Москва, 6 апреля 2019 г.). Доклад: «Communication barriers perception in multicultural setting of Singapore» на английском языке.

Основные положения исследования отражены в публикациях автора:

- 1) Васильева Е. Д. Психологические трудности в процессе российско-китайской межкультурной коммуникации: опыт качественного исследования российской деловой среды, Организационная психология, 2020. Том 10. No 3. Стр. 124-139 www.orgpsyjournal.hse.ru
- 2) Васильева Е. Д. Сохранение «лица» – цель или средство? Социально-психологические характеристики концепции «лица», Национальный психологический журнал, 2021. №2(42). Стр. 26-35.

- 3) Vasilyeva E. D., Lebedeva N. M. Sino-Russian Intercultural Communication Research: Literature Review //RUDN Journal of Psychology and Pedagogics. – 2020. – Т. 17. – №. 1. – С. 51-63.
- 4) Васильева Е. Д. Особенности восприятия барьеров межкультурной коммуникации на примере Сингапура, Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация (in press)
- 5) Васильева Е.Д. Влияние выбора стратегии «сохранения лица» на успешность делового взаимодействия, Психологические исследования (under review)
- 6) Vasilyeva E., Lebedeva N., Bultseva M. Face concerns in intra- and intercultural business communication, International Journal of Intercultural Relations (under review)

Список использованной литературы

1. Андреева Г. М. Презентации идентичности в контексте взаимодействия //Психологические исследования: электронный научный журнал. – 2012. – Т. 5. – №. 26. – С. 1-1.
2. Андреева Г. М. Социальная психология и социальные изменения //Психологический журнал. – 2005. – Т. 26. – №. 5. – С. 5-15.
3. Золотарева А. А. Валидность и надежность русскоязычной версии шкалы самооценки М. Розенберга //Вестник Омского университета. Серия «Психология». – 2020. – №. 2.
4. Ромек В. Г., Шварцер Р., Ерусалем М. Русская версия шкалы общей само-эффективности Р. Шварцера и М. Ерусалема //Иностранная психология. – 1996. – №. 7. – С. 71-77.
5. Шварц Ш., Бутенко Т.П., Седова Д.С., Липатова А.С. Уточненная теория базовых индивидуальных ценностей: применение в России // Психология. Журнал Высшей школы экономики. 2012. Т. 9. № 2. С. 43–70.

6. Штроо В. А., Балакшин М. Е. Роль доверия в становлении и развитии успешных деловых партнерских отношений //Известия Иркутского государственного университета. Серия: Психология. – 2015. – Т. 12.
7. Collier V. P., Thomas W. P. Acquisition of cognitive-academic second language proficiency: A six-year study //annual meeting of the American Educational Research Association, New Orleans. – 1988.
8. Cupach W. R., Imahori T. T. Managing social predicaments created by others: A comparison of Japanese and American facework //Western Journal of Communication (includes Communication Reports). – 1993. – Т. 57. – №. 4. – С. 431-444.
9. Hart Research Associates. Recent trends in general education design, learning outcomes, and teaching approaches: Key findings from a survey among administrators at AAC&U member institutions. – 2016.
10. Hecht M. L., Collier M. J., Ribeau S. A. African American communication: Ethnic identity and cultural interpretation. – Sage Publications, Inc, 1993.
11. Imahori T. T., Cupach W. R. Identity management theory //Theorizing about intercultural communication. – 2005. – С. 195-210.
12. Kim Y.Y. Association and dissociation: A contextual theory of interethnic communication // Theorizing about Intercultural Communication / W.B. Gudykunst. Thousand Oaks, CA: SAGE Publications. 2005. P. 323–349.
13. Kirsch I. et al. America's perfect storm: Three forces changing our nation's future //Educational Testing Service. – 2007.
14. Light J., Drager K. AAC technologies for young children with complex communication needs: State of the science and future research directions //Augmentative and alternative communication. – 2007. – Т. 23. – №. 3. – С. 204-216.
15. Matveev A. V., Milter R. G. The value of intercultural competence for performance of multicultural teams //Team Performance Management: An International Journal. – 2004.

16. McLain D. L. The MSTAT-I: A new measure of an individual's tolerance for ambiguity //Educational and psychological measurement. – 1993. – T. 53. – №. 1. – C. 183-189.
17. Metts S. Face and facework: Implications for the study of personal relationships // Communication and personal relationships. – 2003. – C. 77-93.
18. Oetzel J. et al. Face and facework in conflict: A cross-cultural comparison of China, Germany, Japan, and the United States //Communication Monographs. – 2001. – T. 68. – №. 3. – C. 235-258.
19. Park J., Lee, J., Lee, H., & Truex, D. Exploring the impact of communication effectiveness on service quality, trust and relationship commitment in IT services //International Journal of Information Management. – 2012. – T. 32. – №. 5. – C. 459-468.
20. Rios J. A. et al. Identifying critical 21st-century skills for workplace success: A content analysis of job advertisements //Educational Researcher. – 2020. – T. 49. – №. 2. – C. 80-89.
21. Spitzberg B. H. (Re) Introducing communication competence to the health professions //Journal of Public Health Research. – 2013. – T. 2. – №. 3.
22. Spitzberg B. H. Issues in the development of a theory of interpersonal competence in the intercultural context //International journal of intercultural relations. – 1989. – T. 13. – №. 3. – C. 241-268.
23. Stets J. E., Burke P. J. Identity theory and social identity theory //Social psychology quarterly. – 2000. – C. 224-237.
24. Stryker S. Symbolic interactionism: A social structural version. – Benjamin-Cummings Publishing Company, 1980.
25. Tajfel H. et al. An integrative theory of intergroup conflict //Organizational identity: A reader. – 1979. – T. 56. – №. 65. – C. 9780203505984-16.
26. Tajfel H., Turner J. C. Intergroup behavior //Introducing social psychology. – 1978. – C. 401-466.

27. Ting-Toomey S. The matrix of face: An updated face-negotiation theory //Theorizing about intercultural communication. – 2005. – C. 71-92.
28. Ting-Toomey S., Oetzel J.G. Managing Intercultural Conflict Effectively. Thousand Oaks, CA: SAGE Publication. 2001. 234 c.
29. Willis G. B. Cognitive interviewing: A tool for improving questionnaire design. – sage publications, 2004.